

CH
Cooper & Hunter



series

maui

ultrasonic humidifier
model: **CH-2945T**

INSTRUCTION MANUAL

www.cooperandhunter.com

Designed by C&H International Corporation  Oregon



Photos are reference only

Instruction manual
Руководство по эксплуатации
Керівництво з експлуатації

*Ultrasonic
air
humidifier*

Ультразвуковой
увлажнитель
воздуха

Ультразвуковий
зволожувач
повітря

Модель/Model: CH-2945T



Outlook of devices, aslo colour scores can be revised without any special advance notices.

Производитель вправе менять внешний вид прибора и цветовую гамму прибора без специального уведомления.

Виробник має право змінювати зовнішній вигляд приладу і колірну гамму приладу без спеціального повідомлення.

ЗМІСТ

1. Важлива інформація	7
2. Запобіжні заходи	8
3. Технічні характеристики	9
4. Опис приладу	9
5. Комплектація	10
6. Експлуатація приладу	10
7. Чистка та обслуговування приладу	11
8. Гарантійні зобов'язання	12
9. Пошук та усунення несправностей	13

Шановний користувач!

Ви обрали продукт від Cooper&Hunter який, ми сподіваємося, принесе Вам багато радості в майбутньому. Cooper&Hunter прагне запропонувати якомога ширший асортимент якісної продукції, який зможе зробити Ваше життя ще більш зручним. Уважно вивчіть цей посібник, щоб правильно використовувати Ваш новий ультразвуковий зволожувач повітря і насолоджуватися його перевагами. Ми гарантуємо що він зробить Ваше життя набагато комфортніше, завдяки легкості у користуванні. Нехай щастить!

1. ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

Виробник залишає за собою право без попереднього повідомлення покупця вносити зміни в конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення виробу з метою поліпшення його властивостей. У тексті та цифрових позначеннях цього посібника можуть бути допущені помилки. Якщо після прочитання керівництва у Вас залишаться питання по роботі і експлуатації приладу, зверніться до продавця або в спеціалізований сервісний центр для отримання роз'яснень. Використовуйте прилад тільки за призначенням, зазначеному в цьому посібнику. Зволожувач повітря призначений для підтримки сприятливого рівня вологості повітря в приміщенні. Комфортні умови досягаються при відносній вологості повітря від 40 до 60%. Недостатня вологість повітря призводить до висушування слизових оболонок, що в свою чергу є причиною зниження імунітету, головного болю, розтріскування губ, печіння в очах, сприяє розвитку інфекції і захворювань дихальних шляхів, викликає втому, призводить до підвищеної втоми очей і погіршення концентрації уваги, негативно впливає на стан домашніх тварин і кімнатних рослин, призводить до посилення пилоутворення, підвищенню електростатичного заряду синтетичних тканин, а також килимів і синтетичних підлогових покриттів, призводить до пошкодження меблів з деревини і особливо паркетних підлог, негативно впливає на налаштування музичних інструментів. Будь ласка, збережіть це керівництво. Уважно прочитайте це керівництво по експлуатації перед використанням приладу. Цей прилад працює тільки від мережі змінного струму напругою 220-240В ~ / 50Гц. Уникайте використання цей прилад до мережі живлення з іншою напругою.

2. ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

Уважно прочитайте всі інструкції перед першим використанням приладу. Щоб уникнути ураження електричним струмом або заподіяння травми при користуванні приладом завжди дотримуйтесь основні заходи безпеки, в тому числі такі:

- Переконайтеся, що вказана в паспорті приладу робоча напруга відповідає напрузі Вашої електромережі.
- Прилад повинен перебувати поза досяжністю дітей. Не дозволяйте дітям гратися з приладом. Ніколи не залишайте дитину без нагляду поруч з працюючим приладом.
- Перед використанням пристрою з пошкодженим шнуром або вилкою живлення. Перед використанням пристрою, якщо він був пошкоджений або впав. Поверніть його для перевірки або ремонту в сервісний центр.
- Прилад слід встановлювати на твердій, рівній і горизонтальній поверхні. Попередження! Пристрій може працювати неправильно, якщо він не знаходиться на рівній поверхні.
- Встановлюйте прилад в такому місці, де ризик того, що він буде зачеплений або збитий, мінімальний.
- Прилад потребує регулярного чищення Див. Розділ керівництва «Чистка і обслуговування приладу».
- Не занурюйте прилад у воду; для чищення корпусу використовуйте чисту вологу тканину. Не використовуйте абразивні миючі засоби або розчинники для очищення.
- Використовуйте прилад тільки повністю зібраним.
- Не тягніть за шнур, щоб вимкнути прилад з розетки. Для відключення приладу з мережі беріться безпосередньо за вилку. Забороняється відключати прилад з мережі мокрими руками.
- Не заливайте гарячу воду в резервуар, температура води не повинна перевищувати 30 ° C.
- Заповніть резервуар свіжою, дистильованою або демінералізованою водою. Не вмикайте прилад, коли в баку немає води.
- Ніколи не прокладайте шнур під килимами, а також не кладіть на гострі або гарячі предмети. Слідкуйте, щоб шнур не переломлювався, і по ньому не ходили.

• Ремонт електроприладів повинен проводитися тільки уповноваженим на це обслуговуючим персоналом. Неправильний і некваліфікований ремонт може призвести до нещасних випадків і травм.

• Якщо шнур живлення пошкоджений, він повинен бути негайно замінений кваліфікованим персоналом в авторизованому сервісному центрі виробника на новий, щоб уникнути ураження електричним струмом та виникнення пожежі.

• Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом і знаннями, крім випадків користування під наглядом чи за вказівками приладу з боку осіб, відповідальних за їх безпеку.

• Не використовуйте прилад на відкритому повітрі.

• Не використовуйте прилад для інших, не призначених для використання цілей.

• При переміщенні приладу тримайте його за основу, а не за бак.

• Даний прилад призначений тільки для домашнього використання.

• Не використовуйте прилад в приміщенні, в якому присутні горючі гази.

• Не допускайте попадання на прилад крапель дощу, не використовуйте його в надмірно вологих приміщеннях (ванна кімната, пральня, сауна і т.д.).

• Прилад повинен перебувати у вертикальному положенні.

• На прилад не можна сідати, вставати, класти предмети одягу або рушники поверх приладу. Якщо сопло закрито, це може привести до виникнення несправностей.

• Не використовуйте зволожувач, якщо повітря в приміщенні вже досить вологе.

3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблиця 1

Технічні характеристики	Од. вим.	Значення
Продуктивність зволоження	мл/ч	300±20%
Параметри електроживлення	В/Гц	24 —
Місткість резервуара для води	л	4.2
Номінальна потужність	Вт	23
Рівень шуму	дБ(А)	≤38
Ступінь захисту	-	IP20
Клас захисту від ураження електричним струмом	-	E
Розміри приладу	мм	188x192x303
Вага нетто	кг	1,8
Рекомендована площа приміщення	м²	30-40
Адаптер живлення: Номінальний вхід 100-240V~50/60Hz 1.0A, вихід 24V --- 1.5A		

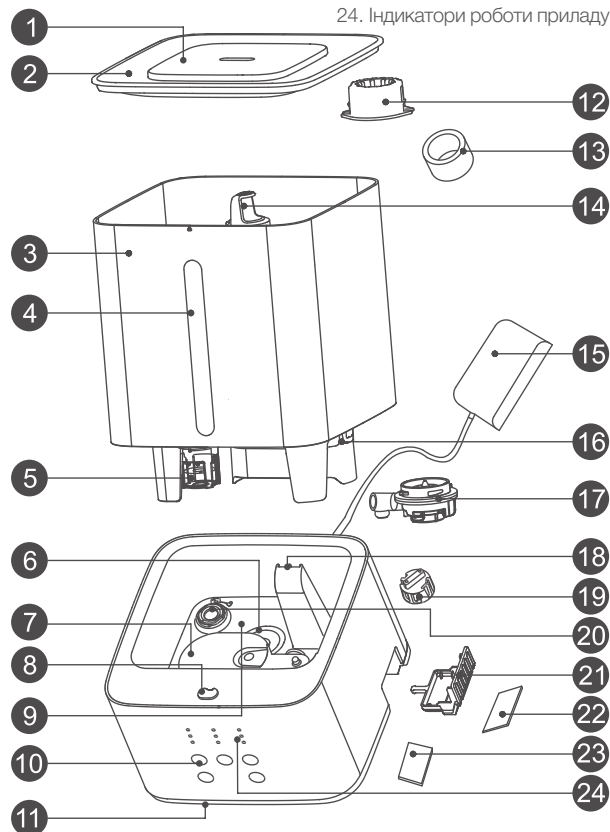
Виробник залишає за собою право для різних партій поставок без попереднього повідомлення змінювати комплектуючі частини виробу не впливаючи при цьому на основні технічні параметри виробу або покращуючи їх, а також не порушуючи змінами прийняті на території країни виробництва \ транзиту \ реалізації стандарти якості і норми законодавства.

Це може спричинити за собою зміну ваги і габаритів виробу, але не більше ніж на + \ - 5-20% (можуть відрізнятись для різного виду виробів).

4. ОПИС ПРИЛАДУ

- | | |
|---|-------------------------|
| 1. Розпилювач | 8. Підсвітка резервуара |
| 2. Кришка бака | 9. Камера перетворення |
| 3. Бак для води | 10. Кнопки управління |
| 4. Віконце для візуалізації рівня води | 11. Нижня кришка основи |
| 5. Поплавок (датчик рівня води) | 12. Корпус фільтра |
| 6. Ультразвукова мембранна | 13. Фільтр помякшувач |
| 7. Плаваюча пластина (натискає на клапан при зниженні рівня води в камері перетворення) | 14. Вивід пари |
| | 15. Адаптер живлення |

- | | |
|--|-----------------------------------|
| 16. Клапан доливу води в камеру перетворення | 20. УФ лампа |
| 17. Захисна кришка клапана | 21. Ванночка для аромасел |
| 18. Вихід повітря | 22. Фільтр з активованим вугіллем |
| 19. Захисна кришка УФ лампи | 23. Губка для добавлення аромасел |
| | 24. Індикатори роботи приладу |



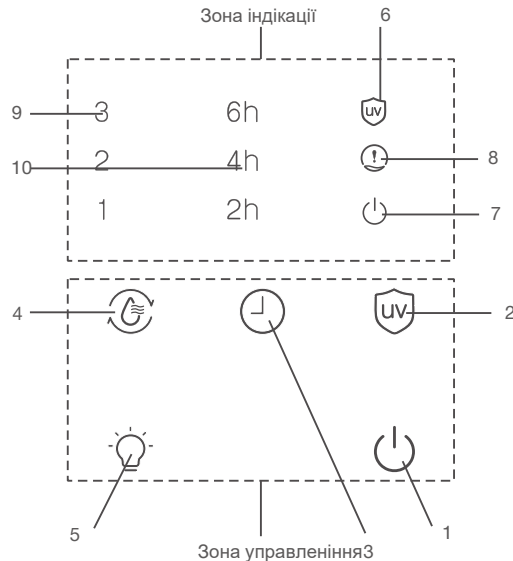
Мал. 1 Будова

Принцип роботи приладу

Процес зволоження повітря в зволожувачі побудований за принципом "ультразвукового випаровування". Вода, потрапляючи в камеру пароутворення, за допомогою ультразвуку розщеплюється на дрібні краплі. Мікроскопічні краплі утворюють своєрідну хмару пари, крізь яке вентилятор малої потужності проганяє зовнішнє повітря, подаючи пар в приміщення.

Передня панель

Мал. 2 Панель управління



Панель управління

1. Кнопка включення / вимикання
2. Кнопка включення ультрафіолетової лампи
3. Кнопка установки таймера
4. Кнопка вибору інтенсивності випаровування
5. Кнопка включення підсвічування бака
6. Індикатор роботи ультрафіолетової лампи
7. Індикатор роботи зволожувача
8. Індикатор низького рівня води
9. Індикатори інтенсивності випаровування (1 - низька, 2 - середня, 3 - висока)
10. Індикатори роботи таймера на вимикання

Управління приладом

Перед початком роботи дайте зволожувачу звикнути до кімнатної температури не менше 30 хвилин, особливо якщо прилад холодний від зовнішнього повітря. Зволожувач призначений для роботи при температурі від 5 до 40 ° C і відносній вологості менше 80%.



• On / Off Кнопка (1):

- 1) Після подачі живлення натисніть «(1)», щоб увімкнути або вимкнути пристрій.
- 2) Стандартно при включенні прилад почне працювати на низькій інтенсивності випаровування, а також буде увімкнена ультрафіолетова лампа.



• UV Кнопка (2):

- 1) При включенні приладу ультрафіолетова лампа також стандартно увімкнена. Натисніть цю кнопку, щоб увімкнути або вимкнути функцію УФ-стерилізації. Відповідний індикатор (6) буде горіти на панелі індикації.
- 2) УФ-стерилізація не може бути включена в режимі очікування або коли прилад автоматично вимкнувся при нестачі води в баку.



• **Кнопка включення підсвічування бака (5):**

- 1) При включенні приладу, підсвічування резервуара для води стандартно працює. Натисніть цю кнопку, щоб увімкнути або вимкнути підсвічування бака.
- 2) Підсвічування бака блакитного кольору.



• **Кнопка установки таймера на вимкнення (3):**

- 1) Під час роботи зволожувача натисніть цю кнопку, щоб встановити таймер на вимкнення. Повторне натискання цієї кнопки дозволяє циклічно вибирати потрібний час роботи таймера в послідовності 2год-4год-6год-8год-10год-12год-скасування. Відповідний індикатор буде горіти на панелі індикації.
- 2) Після закінчення часу пристрій автоматично вимкнеться і перейде в режим очікування.
- 3) Утримуючи кнопку таймера можна швидко вибрати час.



• **Кнопка вибору інтенсивності випаровування (4):**

- Під час роботи зволожувача при кожному натисканні цієї кнопки можна збільшувати інтенсивність випаровування на один щабель до досягнення максимальної позначки. Натисніть цю кнопку ще раз, щоб повернутися до самої низької інтенсивності. Індикатор ступеня зволоження (9) буде змінений відповідно.



• **Індикація роботи або режиму очікування (7):**

- 1) У режимі очікування або в робочому стані індикатор «» постійно включений.
- 2) При низькому рівні води, прилад автоматично вимкнеться і буде блимати індикатор низького рівня води (8) «». Заповніть бак водою і встановіть його правильно, і тоді пристрій можна буде увімкнути.
- 3) Якщо спрацює захист від перегріву індикатор «» блимає 3 рази, а потім зупиняється на 3 с. Витягніть шнур живлення, заповніть бак водою і знову вставте шнур живлення.



УВАГА!

Не додавайте аромасла в резервуар з водою, це може привести до поломки ультразвукового мембрани.

5. КОМПЛЕКТАЦІЯ

1. Зволожувач повітря – 1 шт.
2. Керівництво по експлуатації - 1 шт.
3. Гарантійний талон - 1 шт.
4. Адаптер живлення - 1 шт.

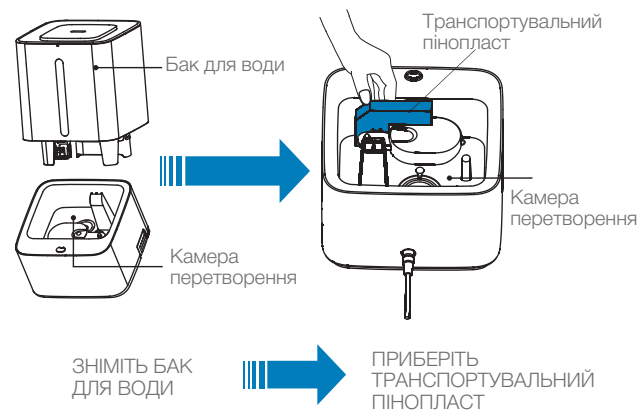
6. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ

Правила експлуатації:

- Перш ніж почати користуватися, особливо якщо температура на вулиці нижче нуля, дайте приладу нагрітися при кімнатній температурі протягом 30 хвилин.
- Прилад рекомендується використовувати при температурі від 5 ° C до 40 ° C, і відносній вологості не більше 80%.
- Використовуйте тільки чисту воду, температура якої не повинна бути вище 40 ° C.

Перед першим включенням

Переконайтеся що прибрали весь пакувальний матеріал.



1. Зніміть верхню кришку, приберіть весь пакувальний матеріал всередині бака для води, так само зніміть бак для води і приберіть транспортувальний пінопласт з камери перетворення (Мал. 3). А також від'єднайте адаптер живлення від пристрою.

2. Налийте води в бак (рівень води повинен бути нижче лінії максимального рівня води) (Мал. 4). Встановіть бак для води на основу і накрийте верхньою кришкою, зверніть увагу - трикутна мітка повинна бути наспереду (Мал. 5)

3. Підключіть адаптер живлення до гнізда пристрою, після підключення до джерела живлення. Після подачі живлення прилад переходить в режим очікування.

4. У режимі очікування натисніть на кнопку харчування «» загориться індикатор інтенсивності випаровування. Зволожувач приступить до роботи, з розпилювача почне виходити пар.

5) Будь ласка зверніться до розділу “управління приладом” для ознайомлення з управлінням і індикацією приладу.

6) Якщо потрібно додати ароомасел, натисніть на ванночку, і вона виїде, після накапати декілька крапель на губку і поверніть ванночку на місце (Мал. 6).



УВАГА!

Ніколи не додавайте ароомасло безпосередньо в резервуар для води або в камеру перетворення.



УВАГА!

Не дозволяйте ароомаслу контактувати з іншими частинами, крім ванночки для арооматерапії, для запобігання пошкодження. Якщо воно потрапило на інші частини, будь ласка, очистіть і протріть їх або видаліть їх сухою ганчіркою вчасно.



ПРИМІТКА:

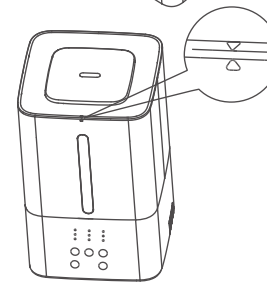
При переміщенні зволожувача завжди тримайте прилад за базу, для уникнення падіння частини приладу, з основними електронними вузлами. Якщо в приладі є вода, щоб уникнути її потрапляння в електронні вузли через отвір для видування повітря, тримайте його горизонтальним.



Мал. 3

Налийте воду за рівнем

Мал. 4



Мал. 5



Мал. 6



УВАГА!



Чи не наливайте воду в повітровидувний канал, вона може потрапити в механічну частину приладу і пошкодити його.



ПРИМІТКА:

Під час використання зволожувача в нічний час, рекомендується додавати воду вище 3/4 ємності для води, щоб уникнути нестачі води.

7. ЧИСТКА ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИЛАДУ



УВАГА!

Перед очищенням завжди відключайте прилад від джерела живлення.

Ви можете забезпечити багаторічну безперебійну роботу вашого зволожувача, виконавши кілька простих процедур обслуговування.

У деяких районах вода має високу концентрацію солей. Після використання зволожувача протягом деякого залишки кальцію і магнію можуть осідати на ультразвукової мембрані у вигляді накипу, що впливає на ефективність зволоження. Крім того, фільтр з активованим вугіллям, встановлений на вході повітря, буде фільтрувати грубозернистий пил. Після тривалого використання зволожувача він може забитися і так само вплинути на ефективність роботи приладу.

Метод очищення і обслуговування зволожувача наступний:

- 1) Використовуйте холодну кип'ячену воду або дистильовану воду.
- 2) Очищайте ультразвукову мембрану, резервуар для води і піддон щотижня.
- 3) Частіше міняйте воду, щоб вона завжди була свіжою.
- 4) Обов'язково злийте воду і висушіть резервуар для води, перш ніж зберігати пристрій протягом тривалого часу.

Очищення ультразвукової мембрани:

- 1) Помістіть 5-10 крапель очищуючої речовини на поверхню мембрани, почекайте 2-5 хвилин.
- 2) Почистіть всю поверхню мембрани.
- 3) Промийте чистою водою.
- 4) Ніколи не використовуйте гострі або тверді предмети для очищення мембрани.

Очищення бака:

- 1) Підніміть верхню кришку бака, натисніть на кріплення на задній стороні кришки а потім від'єднайте розпилювач від верхньої кришки (Мал. 7).

- 2) Зніміть кришку фільтра всередині резервуара для води (натисніть на замки з обох боків кришки фільтра, а потім витягніть її) (Мал. 8).

- 3) Переверніть бак для води і відкрутіть клапан проти годинникової стрілки. (Мал. 9)



Рис. 7

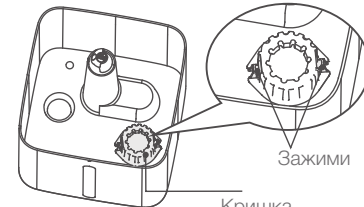


Рис. 8
Кришка фільтра

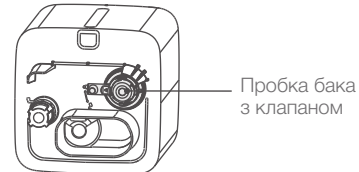


Рис. 9

Спосіб очищення камери перетворення (основи):

- 1) Сніміть плаваючу пластину, очистите її, а потім знову встановіть на устředство.



УВАГА!

Не розбирайте ультрафіолетову лампу.

- 2) Якщо в камері перетворення є накіп, протріть її м'якою тканиною, змоченою невеликою кількістю розчину оцтової кислоти. Потім ретельно промийте чистою водою.

Очищення ванночки для аромасел:

- 1) Вийміть губку з ванночки і промийте її водою. Після просушіть її.
- 2) Очистіть ванночку для аромасел водою і потім дайте їй висохнути. Покладіть суху губку назад в ванночку і потім помістіть все в збірні назад в основу приладу.



ПРИМІТКА:

Якщо ви не збираєтеся використовувати зволожувач протягом тривалого часу, переконайтеся, що всі його частини сухі, включаючи шахту розпилювача.



УВАГА!

Недотримання правил розділу «Чистка і обслуговування приладу» може привести до розвитку мікроорганізмів/ бактерій всередині піддону. Що призведе до неприємних запахів і порушення гігієнічних норм.
Використовуйте максимально чисту воду!
Водопровідна вода часто містить солі кальцію/ частинки іржі та інші хімічні елементи. Подібні елементи здатні осідати на внутрішніх поверхнях приладу, що може привести до поломки або утруднення при регламентних роботах з обслуговування приладу.

8. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Цей документ не обмежує певні законом права споживачів, але доповнює і уточнює обумовлені законом зобов'язання, які передбачають угоду сторін або договір.

Виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення виробу, з метою поліпшення його технологічних характеристик. Такі зміни вносяться в виріб без попереднього повідомлення Покупців і не тягнуть за собою зобов'язань зі зміни / поліпшення раніше випущених виробів. Переконливо просимо вас, щоб уникнути непорозуміння до установки / експлуатації виробу уважно вивчити його інструкцію по експлуатації.

Гарантійні зобов'язання здійснюються при наявності правильно заповненого гарантійного талона із зазначенням в ньому дати продажу, печатки (штампа) торгуючої організації і підпису продавця. Забороняється вносити в Гарантійний талон будь-які зміни, а також правити або переписувати будь-які зазначені в ньому дані.

Ретельно перевірте зовнішній вигляд виробу і його комплектність, всі претензії за зовнішнім виглядом і комплектності виробу пред'являйте Продавцеві при покупці виробу.

У разі несправності приладу з вини виробника зобов'язання щодо усунення несправності лягає на уповноважену виробником організацію. В даному випадку покупець має право звернутися до Продавця. Ця гарантія поширюється на виробничий або конструкційний дефект виробу.

Гарантійний термін на ультразвуковий зволожувач повітря становить 12 (дванадцять) місяців з дня продажу Покупцеві.

Строк придатності необмежений до початку використання.

Гарантія не дає права на відшкодування і покриття збитків, що стався в результаті переробки і регулювання виробу без попередньої письмової згоди виробника, з метою приведення його у відповідність з вимогами державних чи місцевих технічних стандартів та стандартів із техніки безпеки.

9. Пошук та усунення несправностей

Якщо ваш зволожувач працює не нормально, будь ласка, перевірте його згідно вказівок нижче, перш ніж звертатися в сервісний центр.

Несправність	Можлива причина	Рішення
Зволожувач не працює.	Адаптер погано вставлений.	Вставте адаптер живлення на місце.
	Низький рівень води в камері перетворення	Заповніть бак водою.
	Бак для води встановлений неправильно	Встановіть резервуар для води правильно.
В повітрі дивний запах.	Вода брудна або довго не змінювалася.	Очистіть резервуар для води і основу. Використовуйте чисту воду для зволоження.
Зволожуючий ефект не дуже хороший.	Вугільний фільтр на вході повітря забитий пилом.	Очистіть вугільний фільтр на вході повітря.
Ненормальний звук.	Пристрій встановлений криво	Встановіть його на рівне і стійке місце.
Навколо зволожувача з'являється вода.	Прилад використовується в місцях з поганою вентиляцією або з високою вологістю. пар не може бути повністю розпилений і тому перетворюється в воду навколо зволожувача.	Знизьте інтенсивність випаровування. Або використовуйте кондиціонер або вентилятор, щоб прискорити вентиляцію і поліпшити зволожуючий ефект.
В резервуарі є вода, але зволожувач не працює.	Зволожувач повітря нахилений, що призводить до зниження рівня води у водяному каналі. Він відключився через захист від низького рівня води.	Встановіть зволожувач на рівне місце.
Вода не перетікає з бака в камеру перетворення, або витікає через з'єднання між баком і основою	Плаваюча пластина або кришка з клапаном зібрана неправильно, або клапан забився	Встановіть пластину і кришку з клапаном правильно, потрібно прочистити клапан.